JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 10 MARCH 1998
No. 1998/46 (PART II)

MARDI 10 MARS 1998
No 1998/46 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 10 March 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Haiti (S/1998/144)

Briefing by Mr. Julian Harston, Representative of the Secretary-General in Haiti and Head of the United Nations Civilian Police Mission in Haiti (MIPONUH)

Central African Republic (S/1998/148 and Add.1)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 10 mars 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Haïti (S/1998/144)

Réunion d'information de M. Julian Harston, Représentant du Secrétaire général en Haïti et Chef de la Mission de police civile des Nations Unies en Haïti (MIPONUH)

République centrafricaine (S/1998/148 et Add.1)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/46 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée général figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/46 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

SECOND COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership"

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DEUXIÈME COMMISSION

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le thème"Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat"

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	16th meeting (closed)	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	16e séance (privée)	Salle de conférence 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

10 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIÈRE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. United Nations Protection Force
2. Draft report

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Force de protection des Nations Unies
2. Projet de rapport

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-second session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on text of draft conclusions on women and armed conflicts (E/CN.6/1998/CRP.4), violence against women (E/CN.6/1998/CRP.5) and human rights of women (E/CN.6/1998/CRP.2)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on text of draft conclusions on human rights of women (E/CN.6/1998/CRP.2) and the girl child (E/CN.6/1998/CRP.3)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE ELABORATION OF A DRAFT OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 2

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, including the elaboration of a draft optional protocol to the Convention [5] (E/CN.6/1998/7)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les projets de conclusions sur les femmes et les conflits armés (E/CN.6/1998/CRP.4), la violence contre les femmes (E/CN.6/1998/CRP.5) et les droits fondamentaux de la femme (E/CN.6/1998/CRP.2)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les projets de conclusions sur les droits fondamentaux de la femme (E/CN.6/1998/CRP.2) et de la petite fille (E/CN.6/1998/CRP.3)

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'ÉLABORATION D'UN PROJET DE PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LE FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle de conférence 2

Convention sur l'élimination de toutes le formes de discrimination à l'égard des femmes, y compris l'élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention [5] (E/CN.6/1998/7)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 10 March 1998

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
(on the agreed conclusions)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77 OF THE FIFTH COMMITTEE
(on first resumed session of the Fifth Committee)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room E

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON THE ENHANCEMENT OF THE ROLE OF THE MOVEMENT

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 10 mars 1998

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
(sur les conclusions concertées)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 4

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT SUR LA BOSNIE-HERZÉGOVINE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77 DE LA CINQUIÈME COMMISSION
(sur la première reprise de la session de la Cinquième Commission)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence E

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LE RENFORCEMENT DU RÔLE DU MOUVEMENT

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on diplomatic report writing in Spanish for members of permanent missions in New York. The workshop will be held *today* 10 March 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m in Conference Room 9.

* * *

Panel discussion

The Society for International Development, New York Chapter in co-sponsorship with the United States Mission to the United Nations and the Interfaith Center of New York will hold a panel presentation and discussion entitled, "Women's Voices in the New Democracies." Included among the members of the panel are: H.E. Dr. Jaraslova Moserová, Vice-President of the Czech Senate; H.E. Ambassador Dr. Swanee Hunt, Director, Women and Public Policy Programme, Kennedy School, Harvard University, Dr. Yakin Ertürk, Director, INSTRAW and Ms. Dasa Silovic, Gender Specialist, UNDP/RBEC). The lecture will take place at Headquarters *today*, 10 March 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Monday, 2 March 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier sur la rédaction des rapports diplomatiques en espagnol, pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu *aujourd'hui* 10 mars 1998, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Table ronde

The Society for International Development, New York Chapter, coparraine avec la Mission des États-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies et Interfaith Center of New York, une table ronde sur le thème : "La voix des femmes dans les démocraties nouvelles". Les participantes seront : S.E. Mme Jaraslova Moserová, Vice-Présidente du Sénat de la République tchèque, S.E. Mme Swanee Hunt, Directrice, Women and Public Policy Programme, Kennedy School, Harvard University, Dr. Yakin Ertürk, Directrice de l'INSTRAW et Mme Dasa Silovic, spécialiste de la condition de la femme (PNUD/RBEC). La table ronde aura lieu au Siège *aujourd'hui* 10 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Tous les membres des missions permanentes les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Avis

À partir du lundi 2 mars 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 16 and 17 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Informal consultations of the Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court on the organization and methods of work of the United Nations Conference of Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court, including the rules of procedure of the Conference, will take place, pursuant to General Assembly resolution 52/160 of 15 December 1997, on Thursday and Friday, 12 and 13 March 1998 at 10 a.m. and 3 p.m., in Conference Room 6.

A list of non-governmental organizations which have expressed an interest in attending the Conference is now available and can be obtained from the Codification Division of the Office of Legal Affairs (Room S-3460).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The fourth session of the Committee on Natural Resources (10-19 March 1998) has been postponed until further notice.

* * *

The third session of the Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development (23 March-3 April 1998) has been postponed until further notice.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernemental". Des consultations officieuses précéderont la session les 16 et 17 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Comité préparatoire sur la création d'une cour criminelle internationale tiendra des consultations officieuses sur l'organisation des travaux et les méthodes de travail de la Conférence des Nations Unies de plénipotentiaires sur la création d'une cour criminelle internationale, y compris le règlement intérieur de la Conférence, les jeudi 12 et vendredi 13 mars 1998 dans la salle de conférence 6, conformément à la résolution 52/160 de l'Assemblée générale datée du 15 décembre 1997.

La liste des organisations non gouvernementales qui ont fait savoir qu'elles souhaitaient assister à la Conférence est disponible à la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques (bureau S-3460).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La quatrième session du Comité des ressources naturelles (10-19 mars 1998) a été reportée jusqu'à nouvel ordre.

* * *

La troisième session du Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement (23 mars-3 avril 1998) a été reportée jusqu'à nouvel ordre.

* * *

The Vice-President of the Economic and Social Council, H. E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations in preparation for the review of the regional commissions as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B. The Executive Secretaries of the five regional commissions will be present at the meeting, which will take place on Thursday, 12 March 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. An information note circulated by the Regional Commissions Liaison Office on this subject is available in room S-2950.

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), entreprendra des consultations officieuses pour préparer l'examen des commissions régionales, conformément aux résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale. Les secrétaires exécutifs des cinq commissions régionales assisteront à la séance qui aura lieu le jeudi 12 mars 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Une note contenant des renseignements sur ce sujet, distribuée par le Bureau de liaison des commissions régionales, est disponible au bureau S-2950.

* * *

The Vice-President of the Economic and Social Council, H. E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions and expert groups and bodies, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B, on 30 and 31 March at 10 a.m. and 3 p.m. On the basis of progress made, informal consultations will also be scheduled for 3 April at 10 a.m., 6 April at 3 p.m., and 8 and 9 April at 10 a.m. and 3 p.m. Conference rooms will be announced at a later stage.

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions fonctionnelles et des groupes et organes d'experts du Conseil conformément aux résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale, les 30 et 31 mars à 10 heures et 15 heures. Sur la base des progrès réalisés, des consultations officieuses auront aussi lieu les jours suivants : 3 avril à 10 heures, 6 avril à 15 heures et 8 et 9 avril à 10 heures et 15 heures. Les salle de conférence seront annoncées.

* * *

The Ad-Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) is scheduled to meet at Headquarters from 16 to 19 March 1998 in Conference Room 2.

* * *

Le Groupe ad hoc d'experts sur les projections à court et moyen termes de l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira au Siège du 16 au 19 mars 1998 dans la salle de conférence 2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 of the Economic and Social Council *(on the Humanitarian Affairs Segment)* on Wednesday, 11 and Thursday, 12 March 1998, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 of the resumed session of the Second Committee of the fifty-second session of the General Assembly *(on financing for development)* on Thursday, 12 March 1998, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

There will be a meeting of the Eastern European Group *(on the Commission on the Status of Women Issues)* on Thursday, 12 March 1998, at 3 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Workshop

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the first session of their annual series "Sustainable Development in Practice". Session I is entitled "The evolving of sustainability goals in the national planning process". The programme, to be conducted in English, will be held on *Monday, 16 March 1998*, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday 9 March 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Briefings

The Executive Secretary of the Economic Commission for Africa (ECA), Mr. K.Y. Amoako, will hold a briefing for the member delegations of ECA, on the reform of the commission and recent developments in the region. The meeting will be held on Wednesday, 11 March 1998, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room 4.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 du Conseil économique et social tiendra une réunion *(sur la partie consacrée aux affaires humanitaires)* les mercredi 11 et jeudi 12 mars 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Groupe des 77 de la reprise de la session de la Deuxième Commission de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale tiendra une réunion *(sur le financement du développement)* le jeudi 12 mars 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Le Groupe d'Europe orientale tiendra une réunion *(sur les questions intéressant la Commission de la condition de la femme)* le jeudi 12 mars 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Atelier

L'Université des Nations Unies (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la première session de leur série annuelle "Développement durable en pratique". La session I est intitulée "L'évolution des buts de durabilité dans le processus de planification nationale". Tenue en anglais, elle aura lieu le *lundi 16 mars 1998* de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et un formulaire de présentation de candidature, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 9 mars 1998. Pour plus amples renseignements, prière des se mettre en rapport avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

* * *

Réunions d'information

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique (CEA), M. K.Y. Amoako, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations membres de la CEA sur la réforme de la commission et l'actualité récente dans la région. La réunion aura lieu le mercredi 11 mars 1998 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence 4.

The Executive Secretary of the Economic Commission for Europe (ECE), Mr. Yves Berthelot, will hold a briefing for the member delegations of ECE, on the reform of the commission and recent developments in the region. The meeting will be held on Wednesday, 11 March 1998, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4.

The Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP), Mr. Adrianus Mooy, will hold a briefing for the member delegations of ESCAP, on the reform of the commission and recent developments in the region. The meeting will be held on Wednesday, 11 March 1998, from 5 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

The Executive Secretary of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Mr. José Antonio Ocampo, will hold a briefing for the member delegations of ECLAC, on the reform of the commission and recent developments in the region. The meeting will be held on Thursday, 12 March 1998, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 9.

The Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA), Mr. Hazem El-Beblawi, will hold a briefing for the member delegations of ESCWA, on the reform of the commission and recent developments in the region. The meeting will be held on Thursday, 12 March 1998, from 12 noon 1 p.m. in Conference Room 9.

* * *

The Chairman of the Second Committee, H.E. Sr. Oscar R. de Rojas, Deputy Permanent Representative of Venezuela, will preside over the launch of the 1998 World Communication Report on Thursday, 19 March 1998, in Conference Room 6 from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. Mr. Alain Modoux, Director of UNESCO's Freedom of Expression and Democracy Unit, will give a briefing on the report. All delegations, members of the Secretariat, NGOs and the media are invited to attend.

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe (CEE), M. Yves Berthelot, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations membres de la CEE sur la réforme de la commission et l'actualité récente dans la région. La réunion aura lieu le mercredi 11 mars 1998 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4.

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP), M. Adrianus Mooy, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations membres de la CESAP sur la réforme de la commission et l'actualité récente dans la région. La réunion aura lieu le mercredi 11 mars 1998 de 17 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC), M. José Antonio Ocampo, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations membres de la CEPALC sur la réforme de la commission et l'actualité récente dans la région. La réunion aura lieu le jeudi 12 mars 1998 à 11 heures à midi dans la salle de conférence 9.

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO), M. Hazem El-Beblawi, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations membres de la CESAO sur la réforme de la commission et l'actualité récente dans la région. La réunion aura lieu le jeudi 12 mars 1998 de midi à 13 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Le Président de la Deuxième Commission, S.E. M. Oscar R. de Rojas, Représentant permanent adjoint du Venezuela, présidera le lancement du Rapport mondial sur les communications 1998 le jeudi 19 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Alain Modoux, Directeur du Groupe de la liberté d'expression et de la démocratie de l'UNESCO, fera un exposé au sujet du rapport. Toutes les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les ONG et les médias sont invités.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

The Protocol will be open for signature by States and regional economic integration organizations which are Parties to the Convention, from 16 March 1998 to 15 March 1999 at United Nations Headquarters in New York.

The place of signature will be the Office of Legal Affairs. Delegations are advised to contact the Treaty Section in advance to arrange the times of signature (Room S-3200, tel: 963-5047; fax: 963-3693).

It is also advised that Parties intending to sign the Protocol submit, as necessary, full powers in advance to the Treaty Section.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole de Kyoto à la Convention-Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Le Protocole sera ouvert à la signature des États et des organisations régionales d'intégration économique qui sont Parties à la Convention, du 16 mars 1998 à 15 mars 1999 au Siège des Nations Unies à New York.

Le lieu de signature sera le Bureau des affaires juridiques. Il est recommandé aux délégations de contacter la Section des traités à l'avance pour fixer un rendez-vous (Bureau S-3200, tél: 963-5047; téléfax: 963-3693).

Il est aussi recommandé aux Parties ayant l'intention de signer le Protocole de soumettre préalablement, le cas échéant, les pleins pouvoirs requis à la Section des traités.

ANNOUNCEMENTS

A free concert by three women singers from Brazil, Sudan and the United States to celebrate Grassroots Women's Work in strengthening Communities Around the World will be held on Wednesday, 11 March 1998, from 1 p.m. to 3 p.m. in the Public Lobby (Zeus area). This event is sponsored by the Women, Homes and Community Super Coalition, the Huairou Commission and co-sponsored by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) in recognition of the 42nd session of the United Nations Commission on the Status of Women taking place from 2-12 March 1998. All delegations, NGOs and the staff of the Secretariat are invited to attend.

* * *

On Thursday, 12 March 1998, from 2 p.m. to 5 p.m., and Friday, 13 March, from 9 a.m. to 5.15 p.m. in Conference Room 4, the American Bar Association will hold a conference commemorating the 50th Anniversary of the United Nations Universal Declaration of Human Rights and the Genocide Convention. The Conference is sponsored by the United States Mission to the United Nations. All members of delegations and Secretariat staff are invited to attend.

AVIS

Un concert à entrée libre, donné par trois chanteuses du Brésil, du Soudan et des États-Unis afin de célébrer le travail des femmes de la base pour renforcer les communautés dans le monde entier, aura lieu le mercredi 11 mars 1998 de 13 heures à 15 heures dans la salle des pas perdus. Il est parrainé par Women, Homes and Community Super Coalition et Huairou Commission et coparrainé par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) à l'occasion de la 42e session de la Commission de la condition de la femme réunie du 2 au 12 mars 1998. Toutes les délégations, les ONG et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Le jeudi 12 mars 1998 de 14 heures à 17 heures et le vendredi 13 mars de 9 heures à 17 h 15 dans la salle de conférence 4, l'American Bar Association tiendra une conférence pour marquer le 50e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme et de la Convention contre le génocide adoptées par les Nations Unies. La conférence est parrainée par la Mission des États-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies. Tous les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-03492